



تلاوت روزی یک صفحه از  
**قرآن**  
صفحه ۴  
Qur'an  
Reciting one page a day from

۲  
وَلَمَّا جَاءَتْ رُسُلُنَا

و چون رسولان ما (فرشتگان عالم قدس) به ابراهیم  
When Our messengers brought Abraham

إِبْرَاهِيمَ بِالْبُشْرَى

بشارت (فرزند) آوردند  
the good news,



۳  
قَالُوا إِنَّا مَهْلِكُوا أَهْلَ هَذِهِ الْقَرْيَةِ

گفتند: ما (به امر خدا) اهل این دیار را که قومی سخت ظالم  
they said: "We'll destroy the people of this town."

۳۱  
إِنَّ أَهْلَهَا كَانُوا ظَالِمِينَ

و بدکارند هلاک می کنیم. (۳۱)  
Its people have been doing wrong." (31)



۴  
قَالَ إِنَّ فِيهَا لُوطًا ج

ابراهیم به فرشتگان گفت: لوط هم (که بنده صالح موحد پاکی است) در این

He said: "Yet Lot is in it!"

قَالُوا نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَنْ فِيهَا ز

دیار است! پاسخ دادند که ما به احوال آن که در این دیار است بهتر آگاهیم،

They said: "We are quite aware as to who is in it."



لَنُنَجِّيَنَّهُ وَاَهْلَهُ إِلَّا امْرَأَتَهُ و

ما او را با همهٔ اهل بیتش غیر زن وی، که در میان اهل هلاکت  
**We'll save both him and his household, except for his wife;**

كَانَتْ مِنَ الْغَابِرِينَ ۳۲

باقی ماند، البته نجات خواهیم داد. (۳۲)  
**she is one of those who will stay behind." (32)**



۶  
وَلَمَّا أَنْ جَاءَتْ رُسُلُنَا لُوطًا

و چون رسولان ما نزد لوط آمدند، لوط از آمدن آنها (که ناشناس  
When Our messengers came to Lot, he felt wretched

سِيءَ بِهِمْ وَضَاقَ بِهِمْ ذُرْعًا

و با صورت زیبا بودند) اندوهگین و دلتنگ گردید،  
because of them, for [his] ability to protect them was so slender. 

۷  
وَقَالُوا لَا تَخَفْ وَلَا تَحْزَنْ

و فرشتگان گفتند: هیچ بیمناک و غمگین مباش  
They said: "Do not fear nor feel so sad.

إِنَّا مُنْجُونَكَ وَأَهْلَكَ إِلَّا امْرَأَتَكَ

که ما تو را با همه اهل بیتت غیر آن زن کافرت  
We shall save you and your family, except for your wife;



# كَانَتْ مِنَ الْغَابِرِينَ ﴿٣٣﴾

که در میان اهل هلاک و اماند، نجات می دهیم. (۳۳)  
she will be one of those who will stay behind. (33)

## إِنَّا مُنْزِلُونَ عَلَىٰ أَهْلِ هَذِهِ الْقَرْيَةِ

ما بر اهل این دیار که فاسق و بدکارند  
We are sending a blight down from Heaven





۹  
رَجِزًا مِّنَ السَّمَاءِ

از آسمان

upon the people of this town

بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ۳۴

عذابی سخت نازل کنیم. (۳۴)

because they have been acting so depraved." (34)



۱۰  
وَلَقَدْ تَرَكْنَا مِنْهَا آيَةً بَيِّنَةً

و همانا از آن دیوار لوط، آثار خرابی را وا گذاشتیم تا آیتی روشن  
We have left some of it as a clear sign for folk

لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ  
۳۵

برای (عبرت) عاقلان باشد. (۳۵)  
who will [use their powers of] reason. (35)



وَإِلَىٰ مَدْيَنَ أَخَاهُمْ شُعَيْبًا

و شعیب را که برادر مہربانی برای قومش بود (به رسالت) به سوی اهل مدین  
**To Midian [was sent] their brother Shu'ayb.**

فَقَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ

(فرستادیم)، او با قوم گفت که ای قوم، همیشه خدا را پرستید  
**He said: "My folk, serve God**



# وَارْجُوا الْيَوْمَ الْآخِرَ

و به روز قیامت (و سعادت آخرت) امیدوار باشید و هرگز در روی زمین  
and await the Last Day.

# وَلَا تَعْثَوْا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ

فساد و تبهکاری مکنید (که آسایش دو گیتی در این نصایح است). (۳۶)  
Do not cause such mischief that it will ruin the earth." (36)



فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَتْهُمُ الرَّجْفَةُ

قوم شعیب او را تکذیب کردند و (به کیفر آن، شبی) زلزله‌ای سخت آنان را  
**They rejected him, so the Tremor seized them,**

فَأَصْبَحُوا فِي دَارِهِمْ جَاثِمِينَ ۳۷

در گرفت و صبحگاه همه را در خانه‌هایشان، مرگ به زانو در آورد. (۳۷)  
**and one morning they lay cowering in their home. (37)**



# وَ عَادًا وَ ثَمُودًا

و قوم عاد و ثمود را که منازل (خراب و ویران) شان را

Both 'Ad and Thamud

# وَ قَدْ تَبَيَّنَ لَكُمْ مِنْ مَسَاكِنِهِمْ

به چشم می بینید آنها نیز با آنکه بینا و هوشیار بودند

have been explained to you by means of their [empty] dwellings;



# وَزَيِّنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ

چون شیطان اعمال زشتشان را در نظرشان

**Satan made their actions seem**

# أَعْمَالَهُمْ

نیکو جلوه داد

**attractive to them**



# فَصَدَّهُمْ عَنِ السَّبِيلِ

و از راه (حق) آنها را باز داشت،

and he diverted them from the Way even though

# وَكَانُوا مُسْتَبْصِرِينَ

۳۸

همه را هلاک و نابود گردانیدیم. (۳۸)

they had been granted insight. (38)







Negareh Asan



easy.reading.quran



negareh.asan

negarehasanpub



[www.negareh-asan.ir](http://www.negareh-asan.ir)

نِگارِش  
آسان